Assessing the Suitability of the Project 2020 Test for EFL Teachers in Vietnam

University of Queensland, Australia

Abstract

With the aim to upgrade English teaching and learning in the country, the Vietnamese ministry of Education and Training has conducted a nationwide project known as roject!"! "# As part of this project, E\$% teachers across the

a (out the &uality of the roject ! "!" Test itself, particularly in light of literature on language for speci'c purposes l%2 0 tests# This paper will address the characteristics of and current issues in

Another common choice when conducting an E2 test is to adapt or com(ine recognised general English tests such as 4E%T2 or TJ E\$% /J 32ullivan, !"8!0, regardless of the possi(le draw(acks of constrainedly adapting the functions of general language tests to those for occupational purposes /Fouglas, !"""#

The replacement of %2 tests with non)' eld)speci' c and standardi1ed tests /e#g#, 4E%T20 has received criti&ue from (oth researchers and test takers# These tests are not intentionally developed for 'eld)speci' c purposes, and, therefore, fail to assess the language essential for test takers3 in)service performance# Although they manage to evaluate, more or less, the information related to general language pro' ciency, the speci' c language determining successful performance

effects on their performance in classrooms# Those teachers tend to (e less con' dent in their teaching and have dif' culty choosing suita(le teaching strategies /2madi 7 Al)Lha1o, !"8H: Tang, !""?@ Tang /!""?@ witnessed that E\$% teachers with limited English pro' ciency provided inappropriate feed(ack to their students# Teachers3 target language pro' ciency also affects their professional development and prestige within the staff# According to = akata3s /! "8"@o(servations, there was a positive correlation (etween teachersM language pro' ciency and their a(ility and con' dence in assessing their colleagues3 teaching performance#

Evaluating teachers3 performance has (ecome a prere&uisite for the &uality of foreign language teaching and learning# A multitude of efforts and investments have contri(uted to su(stantial projects meant to assess teachers3 language competency# 4t is undenia(le that test tasks are supposed to relect teachers3 professional activities# 4n that case, performance tests are an ideal choice /A(raham 7 lakans, 8CDD# erformance tests are usually in)house assessments conducted within an educational institution in which teachers are re&uired to Nperform3 a part of their teaching process in a real classroom situation# 5 owever, an o(vious draw(ack of this kind of assessment is that it can only involve a small num(er of teachers and the results might (e &uestioned due to the su(jectivity of e, aminersMassessments#

4n an attempt to investigate teachers3 target language pro' ciency on a (road scale, teachers3 language pro' ciency has (een assessed (y nationwide projects involving all teachers across a country /e#g#, 5 ong 6 ong /- oniam 7 \$alvey, ! "8H0, 4reland /J 32ullivan, ! "8!0 and Vietnam /=\$%!"!" \$orum, ! "8<0# As a telling e, ample, 5 ong 6 ong is now /! "8?0 in the middle of a national project involving secondary and primary teachers# They are re&uired to take reading, writing, listening and speaking pro' ciency tests, as well as perform a teaching demonstration# 4t appears to have (een a well)prepared project, since piloting processes and repeated training for assessors were conducted in advance /- oniam 7 \$alvey, ! "8H# 5 owever, the initial outcomes still show no signi' cant improvement in teachers3 standards /Frave, ! ""K, as cited in - oniam 7 \$alvey, ! "8H#

4t should (e noted that %2 tests for teachers have o(tained (oth praise and criticism with respect to their speci'city, authenticity and impact on teachers# 4t is worth acknowledging that Drytestude of the property and limited engagement with the literature on developing a proper test /Fouglas, !"""# Also, the nature of an %2 test itself contains a variety of factors to (e considered /J 32 ullivan, !"8! # As for tests designed for assessing teachers3 pro'ciency, aspects speci'c to teaching should (e taken into account# 4n the following sections, 4 will closely e, amine the case of Vietnam, where E\$% teachers3 English pro'ciency has only recently drawn serious attention /; ai, !"8<#

The Adapted CEFR in the Vietnamese Context

Feveloped (y - ouncil of Europe in ! ""8, the most updated format of the - E\$. is originally designed for the conte, ts of European countries only# 4t is designed to help Europeans overcome possi(le dif' culties arising in a *multilingual and multicultural Europe+ /- ouncil of Europe, ! ""8, p# H0 and intended to (e used ta² U"less\$e,

showed that ?9 percent of elementary teachers and C" percent of high school teachers were

/An e, ample of Writing task! of the roject!"!" Test0

The topic can (e argued to (e unsuita(le for English language teachers in the Vietnamese

E\$% teachers actually need for their teaching practices# Also, the organi1ation of the e, amination, which might affect the results of teacher test takers, should (e taken into account#

Conclusion

4t is praiseworthy that the roject !"!" Test has offered teachers an opportunity to self) evaluate their language pro'ciency as well as encourage lifelong learning, which is of paramount importance to teachers3 success /5 orwits, 8 CCK# \$urthermore, for many Vietnamese teachers, the training they receive from the project helps them get e, posure to new teaching methods# This is valua (le and urgent for those who are from, ris

References

- A(raham, . # L#, 7 lakans, G# 2# /8CDD# Evaluating a 2creeningATraining program for ==2 teaching assistants# /H0, 9"9)9"D#
- Gachman, %# \$#, 7 almer, A# 2# /8CCK
 - #J, ford@J, ford University ress
- Grunfaut, T# /! "8<# %anguage for speci' c purposes@ urrent and future issues# /! 0, ! 8K)! ! 9#
- asas)Tost, 5#, 7 . ovira)Esteva, 2# /! "8<# =ew models, old patternsP the implementation of the common European framework of reference for languages for hinese# , H")HD# doi@8"#8"8KAi#linged#! "8<#"?#""8
- oniam, # 7 \$alvey, # /! "8H# Ten years on@ The 5 ong 6 ong language assessment for teachers of English /% ATE# /80, 8<?)899#doi@8"#88??A"! K99H!!!!! <9C<D9
- ouncil of Europe# /! ""80#
 - # am(ridge@ am(ridge University ress#
- Fouglas, F# /! """# # am(ridge@ am(ridge University ress#
- Fouglas, F# /! ""8# %anguage for speci'c purposes assessment criteria@ Where do they come fromP /! 0, 8?8)8D9# doi@"#88??A"! K99H!! "8"8D""! "<
- Fouglas, F#, 7 2elinker, %# /8CC! 0# Analy1ing oral pro' ciency test performance in general and speci'c purpose conte, ts# /H0, H8?)H! D# h
- Frave, =# /! ""K# The %anguage ro' ciency Assessment for Teachers of English /% ATE0 as an instrument of educational change# 4n
 - , Taipei, =ovem(er!""K#
- Elder, -. (8CCH# %anguage pro'ciency as predictor of performance in teacher education# /80, 808?#
- Elder, -#, ill, 0#, Woodward)6ron, . #, ; c=amara, T#, ; anias, E#, We((, L#, 7 ; c-oll, L# /! "8! 0# 5ealth professionalsM views of communication@ 4mplications for assessing performance on a health)speci'c English language test# /! 0, <"C)<8C# doi@"#8""! Ates&#! K
- \$raga) anadas, # /! "8" # Geyond the classroom e; aintaining and improving teachers Mlanguage pro' ciency /HI, HC9)HC9# doi e8" #8888Aj#8C<<)C?! "#! "8" #" 8"C"#,
- 5amp)%yons, %#, 7 %umley, T# /! ""8# Assessing language for speci'c purposes# /!0, 8!?)8H!#doi8"#88?A"! K99H!! "8"D""! "8
- 5ien, 5# V#/!""K0#

#doA@1%t; iV&wo€E = om%@ittid

- ; ai, =# 5# /! "8<# Towards a holistic approach to developing the language pro ciency of Vietnamese primary teachers of English# 88/! 0, H<8)H9? =akata R# /! "8" 4mproving the - lassroom %anguage ro' ciency of =on)native Teachers of
- English@What and 5owP , <8/80@?K)C"# FJ 4@8"#88??A""HHKDD! 8"HK! K8?
- =\$%!"!" \$orum#/!"8<0# . etrieved from http@AAnI!"!"forum#net
- roject@ hallenges. =quyen, =qoc 5ung# /! "89# Vietnam3s =ational \$oreign %anguage!"!" J pportunities, and 2 olutions 4 n T # W # Gigalke 7 2 # 2 har (awi / Eds #) /pp 9H)K!# Gandar 2eri Gegawan@ University

Grunei Farussalam

- =guyen, Thuong /! "8?# Vietnam3s = ational \$oreign %anguage ! "! " roject after C years@ A Fif' cult 2tage# - onference roceedings#
- =quyen, Tue /! "8<# Vietnam to revise doomed multi)million dollar foreign language project . etrieved from http://Awww#thanhniennews#comAeducation) youthAvietnam)to)revise)doomed)multimillion)dollar)foreign)language)project) !?!"8#html#
- J 32ullivan, G# /! "8! @ Assessment issues in languages for speci'c purposes# /80, ?8)DD# doi@"#8888Aj#89<")<?D8#! "8! #"8! CD#,
- arks, E# /! "880 Vietnam demands English language teaching Imiracle#3 # . etrieved from http://AAwww/theguardian#comAeducationA! "88AnovA"DAvietnam)unrealistic)english)teaching)goals . ichards, 0# - # /! "8"0 - ompetence and performance in language teaching# /! **(**@ 8"8)8!!# FJ 4@8"#88??A""HHKDD!8"H?!C9H
- . ichards, 5#, onway, -#, . oskvist, A#, 7 5arvey, 2# /! "8H0# \$oreign language teachersMlanguage producials evivament the dutan guage teaching practice /! 0. ! H8)! < K#
- 2madi, J#; #, 7 Al) Lha1o, A# /! "8H\# 0ordanian teachers Mlanguage pro' ciency, and e, periential knowledge and their relationship to teachers II classroom practices# /880, ! H'')! 9?#

2ulpieu\$; -#Ã2uMaivant,an41à=hÐ8CÆDKolda-#£u4,8ò≥#š∑

Outorda

. <8#a

APPENDIX A
CEFR Reference Levels

%evel		Llo(al descriptor
ro' cient user	- !	ro' ciency@N; astery3: not native)speaker competence
	- 8	Advanced@NEffective J perational ro' ciency3
4ndependent user	G!	8st - erti' cate@ ost)intermediate
•	G8	re)8st - erti' cate@NThreshold3
Gasic user	A!	re)intermediate@llWaystage3
	A 8	ost (eginner@Greakthrough

/- ouncil of Europe, ! ""80

APPENDIX B
Description of a Project 2020 Test for Vietnamese EFL te

	-P	J			
- omponents	/point	Furation	=um(er	of	Task description
allocationA8""0		/minutes0	items		
%istening /! "I		<"	H9 items		Task 8@ shor or instruct Task ever

. eading /H"0	Κ"	<" items
Writing /H"0	K''	! tasks

2peaking /! "0	8!

//2ource@http@AAvstep#edu#vnAde)th

About the A